







# Eeswehtijamo Stoffus

bagatā iswehlē peedahwā

## Tirdsueezibas nams D. V. Erschowitz

Nr. 2. Zelgawā, Leelajā eelā Nr. 2.

**Zelgawas Krahj = Aisdenu Kafe**  
(Patejas eelā Nr. 2a)  
maksā tagad par ihšlāika noguldījumeem (šhiro)  
lihdššhinejo 3% weetā — 4%.

**Tšhuguna leetuwe, granita sahgetawa un flihpetawa.**

## J. Lahzis, Rīgā.

Peedahwā dašhadus tšhuguna, granita un marmora lapa krustus un peemineklus par mehrenam zenam.

**Fabrika:** Pletenberga eelā Nr. 19. Telefons Nr. 2487.  
**Fabrikas nodala:** Meera eelā Nr. 33. Telefons Nr. 5436.  
**Noliktawa tšhuguna prezem:** Terbatas eelā Nr. 26. Telefons Nr. 986.  
**Noliktawa granita prezem:** Meera eelā Nr. 33. Telefons Nr. 5436.

Pašta adreše: **J. Lahzis, Rīgā.**

**NB.** Tsel lahžs wehšules un žitas pašta barišanas neadrefet Pletenberga eelā, bet tīfai, ja grīb eelu minet, tad Terbatas eelā.

**H. A. BRIEGERA**

## Lanolin Crème

nepahršpehti škaistas ahdas ušturešhanai.

Dabujams gandrih wišās apteekās, drogu- un parši-meriju weikalās.

tā ari  
**Rīgā,**  
Stabu eelā Nr. 10,  
un  
Kalku eelā Nr. 2.

**Buhwstrahdneeki**

pee pašahwiga darba tuhšta wajadīgi Zelgawas tumumā. Tumatās šinas Dambja eelā, Rosenbača lga bodē.

Naw jašlawē, naw jataiža leeka reklama, bet jaaišrahda, ka no labām tās labakās ir

# Sweedru plaujmašhinas „VIKING”.

Firms Juhs plaujmašhīnu pehrzeet, — žewis un žawa naudas mata labā, apluhžojet šhis mašhinas darbā, apjautajatees pee winu leetotajeem, — peeprajeet mums tuwakas šinas un prospektus.

**Zelgawas Lankšaimneezibas Beedribas Konsuma Weikals,**  
Katoku eelā Nr. 44. Telefons Nr. 74.

**Uhtreupe**

šis notureta bšhwes pahrmānos behi 13. martā šh. g., pulsthen 10 no rihša Wišeneclu Leel-Šehtelēs, tar pahrdos wairahšhānā pret tuhšta žamolu dašhadus lauhšaimneezibas mašhinas un leetas, tā: plaujmašhīnu, ešleju mašhīnu, žirgu grabbešli, tambor-ratus, darba ratus, šhīras, paugas, weens, diw- un tšhjetr- lemešhu arklus u. t. t.

**Wajadīgs**  
**muššas**  
**pahrwaldn. palihgs.**

Abreše: Курлянд. г., почт. ст. Грива-Земгалей, им. Калкуны. Шварцгопф.

**Wajadīgs**  
**muššas**  
**pahrwaldneeka palihgs,**

tas jau lahda muššā ar šaimneezību un grabmatwešhanu kreemu waloda nodarbojees. Beceittees žaur takšu un algas peerāšhānu pee П. Ив. Брокъ, село Голубова Псковской губ. Осероу. уззда.

**Wajadīgs**  
**Sahgu gatters**

1000—1500 bakku sašahgešhanai, nahšohā gabā wehš wairat, uš aforda noteitumeem. War ari buht bei lofomobiles. Peedahwajumus luhšj adrešet: почта Ожяны, Ковенской губ. Экономія Добикниня графа Зубова.

**Mag.**  
**J. Hertela**

apteeku prelschu pahrdotawā Zelgawā, Wašta eelā Nr. 13.

Peedahwā wišabas lauhšaimneezības, dahšlopišā un mahšaimneezībā wajadīgās apteeku prezes.

Žogu ruhtis wišados seelus mos Ešlas un wilnas krahšas, seepju sahl un flor-talki. — Paršimerijas un sepeš.

Šumijas prezes.

# Sweedru peena šeparatori „DOMO”

neteet žaur plašham reklamam, dašhadam dahwanam un augstu rabatu štarp atšalpahrdewejeem iplatiti, bet gan žaur to, ka wini ir labi un teef pahrdoti sem rakstīšas galwošhanas. Šatris lauhšaimneeks, tam ir „DOMO” šeparators, to labpraht eceitš žawam šaiminam.

Žaur to, ka mehš šhīs mašhinas bei leelas reklamās un ar maju rabatu atšalpahrdewejeem pahrdodam, winas ir

## daudš lehtafas

par žitām mašhīnam.

## „Domo” šeparatoru žena:

Nosaukums: „Karliks”	A. B.	Nr. 0.	Nr. 1.	Nr. 2.	Nr. 3.	Nr. 4.	Nr. 5.	Nr. 6.
Pahrštr. štunda štop.	25	33	40	55	70	100	160	240
Makša rubšos	15	25	30	35	40	50	70	100
							150	240

**Beeprašeet tīfai „DOMO” šeparatorus.**

Tuwakas šinas un šeparatori dabujami Kuršemē pee šekošheem agenteem:

Aišputē — A. Reinfelša lga.	Kuldīgā — pee P. Mandellorna lga.
Bauffā — A. Leitlānda lga.	Leepajā — W. F. Walewitza lga.
Žaunjelgawā — J. Raba lga.	Sabilē — W. Kalniņa lga.
Žaunpilē — A. Walewitza lga.	Safmakā — Ahrlawas Pahrtikas Beedr.
Šekabmeestā — A. Šeepina lga.	Tukumā — Tukumā Pahrtikas Beedriba.
Kahršžemā — Eišenberg, pee Žehres muššas.	Rež-Auzē — L. Gutmana lga.

Daram god. „Domo” pirzejus ušmanīgus, tā rakstīšku garantiju dabuš, un wišas „Domo” rešerwas datās, kuras pirmajos trijos gados bojatos; bešmakšas apmainis, weenigi teem, kuri ir pirkušhi pee te augšhā mineteem agenteem un pee weenigā preekštahwja Zelgawā un aplahrtnei:

**A. Reintšūtsela,** Leelajā eelā Nr. 66, telefons 515.  
Ka ari no fabrikas noliktawas

**Silfverhjelm & Ullgren,** Rīgā, Ganību dambī Nr. 11, Telefons 5264.

# Kroitišha alus daritawa

Zelgawā, Ešera eelā Nr. 25, telefons 217

peedahwā uš šwehtkeem un dašhadām žwinibam

labi nogulejušos alu par šekošham ženam: tā ari bešakšohala dšhrecenūs:

Mārzenū 24 1/2 b.	par 1 rbl.	angļu limonadi,	wešelas un puš-pudeleš
Mūnchenēs 15 1/2 "		angļu ušdeni,	
Pilsenera 16 1/2 "		angļu braužes,	
Baireešha 18 1/2 "		šelteri u. šoda ušdenūs	

**Žedus dašhadā daudžumā.**  
Žafelležumūs peefuštā mahšās.

## Mabzeklis

furšh pamatīgi prot kreemu, lat-weešhu un wahžu walodas, war peeteittees Rišolaja Berga šoloniāl un wišnu pahrdotawā Zelgawā, Leelajā eelā Nr. 9.

**2 trona chršeli,**

wešumneeks un riššhōtajs preekšh ležinaschanas ataridites no 1. mata šh. g. Wež-Šhagares muššā (Butler m.) pee Šhagares. Žeginaschanas makša 4 rbl.

**Muššas walbe**

## Zelgawas Lankšaimneez. Beedribas Krahšhanas-Žišdoschanas Šabeedriba,

Zelgawā, Katoku eelā 44. Telefons 62.

**Šabeedr. bilanze 31. janwari 1912. g. 5,147,826 rub. 60 kap.**

(Šabeedribas drošhība: Šabeedribas kaffe atrodohšjas drošhības kapitāls 268,188 r. 38 k. un 2104 beedru garantija.)

<b>Šabeedribas bilanze bija:</b>	<b>Šabeedribas kaitors atwehrtš</b> darbdeens no pšst. 10—2.
1910. g. 31. bež. 3,846,207 r. 74 t.	Šabeedriba makša par noguldījumeem 3—6% un nem par ašbewnemeem 5—8%.
1909. " " 3,012,856 " 54 "	Peeprahšjums pehš ašbewnemeem išpreekš pirmdeens un žeturideens.
1908. " " 2,482,061 " 46 "	Noguldījums war eefuhtit pa paštu waj žaur rentejam un walšs bantas nodatam uš Šabeedribas tešohā rehtina. Želgawas rentejā (№ 63859).
1907. " " 1,946,968 " 24 "	Noguldījums un noguldījuma prožentes šmalšojot — tos uš wehšlešhanos art pa paštu ištahja.
1906. " " 1,443,094 " 42 "	
1905. " " 999,767 " 74 "	
1904. " " 837,356 " 67 "	
1903. " " 645,640 " 01 "	
1902. " " 413,771 " 76 "	
1901. " " 230,808 " 68 "	
1900. " " 109,560 " 77 "	

**Walbe:** agr. J. Wišeneclš, agr. J. Brašda un D. Kašbergs.

# Karl Ballod, Rīgā,

Dširnewu eelā Nr. 72,  
pašha namā, telefons 425.

## Dšelšhu-, tehraudā- un koloniālprekšhu leektirgotawa

peedahwā

labakos un lehtafos ar daudš pirmām god-alam apbalwotos Sweedrijas šeparatorus

# „Diabolo”

kuri nokrehtimo 100 štupu štundā par 42 rbl.  
" " " " " " " " 180 " " " " " " " " 75 "  
uš 5 gadu galwošhānu.

**Massey Harris** plaujmašhīnas un to rešerwu datās.

„Planet junior” šehjmašhīnas un kultiwatorus.

Semtopības rihtus no pašha fabrikas sem firmam

U. F. Schwarzhof, juu. un beedr. P. F. Rašewšky un beedr. fabrikam.